

Neuer VHS-Lehrgang: Dolmetschen für den Asyl- und Polizeibereich

Der neue Lehrgang bereitet in 14 Modulen auf die spezifischen Anforderungen des Dolmetschens im Asyl- und Polizeiwesen vor. Die Anmeldung startet jetzt .

Wien, 26.04.2022 Dolmetscher*innen kommt im Asyl- und Polizeiwesen eine wichtige Rolle zu und gerade hier ist eine qualitätsvolle Ausbildung sehr wichtig. Ein neuer Lehrgang der Wiener Volkshochschulen in Zusammenarbeit mit UNHCR Österreich und dem Zentrum für Translationswissenschaft der Universität Wien bildet gezielt für diesen Tätigkeitsbereich aus und weiter. In diesem Lehrgang werden grundlegende Techniken des Dolmetschens speziell für den Asyl- und Polizeibereich vermittelt. Die Trainer*innen sind Expert*innen aus den Bereichen Dolmetschen, Asyl und Polizei. Die Möglichkeit einer Zertifizierung mittels Zertifikatsprüfung nach Abschluss aller Module ist derzeit in Planung. Für die ersten Module kann man sich bereits jetzt anmelden.

Praxisorientierte Module

Der neue Lehrgang setzt den QUADA-Lehrgang für Dolmetscher*innen im Asylverfahren fort und bietet nun zusätzlich auch Inhalte zum Dolmetschen im Polizeibereich an. Er eignet sich einerseits für Personen, die bereits in diesem Bereich tätig waren, aber keine fundierte Ausbildung absolviert haben. Andererseits ist der Lehrgang auch attraktiv für Dolmetscher*innen, die sich Spezialwissen für den Einsatz im Asyl- und Polizeiwesen aneignen möchten.

Insgesamt besteht er aus 14 Lernmodulen, die auch einzeln und ohne eine vorgegebene Reihenfolge besucht werden können. Die praxisorientierten Inhalte reichen von Grundlagen des Dolmetschens oder Notizentechnik über den Umgang mit neuen Medien bis hin zu rechtlichen Grundlagen im Asyl- und Flüchtlingsschutz. Aber auch das Dolmetschen für vulnerable Gruppen und das eigene psychische Erleben beim Dolmetschen werden im Lehrgang behandelt.

Im Moment finden alle Module digital statt, für die Zukunft sind aber auch zusätzliche Termine vor Ort geplant.

Detaillierte Informationen zum Lehrgang finden Sie unter: www.vhs.at/dolmetschen

Pressekontakt:

Mag.a Nadja Pospisil
Mediensprecherin
Wiener Volkshochschulen
Tel.: 01/89 174-100 105
Mobil: 0699 189 177 58
E-Mail: nadja.pospisil@vhs.at